
COMITATO SCIENTIFICO AATI

- ♦ Colleen Ryan, Chairperson (AATI VP College and University, Indiana University)
- ♦ Elizabeth Bartolini-Salimbeni (Cibola High School, Albuquerque, NM)
- ♦ Daniele De Feo (Princeton University)
- ♦ Christen L. Picicci (Colorado State University-Pueblo)
- ♦ Jessica Greenfield (Vanderbilt University)
- ♦ Federica Santini (Kennesaw State University)

COMITATO SCIENTIFICO NAPOLI

- ♦ Rita Librandi
- ♦ Andrea Mazzucchi
- ♦ Matteo Palumbo
- ♦ Salvatore Luongo
- ♦ Nicola de Blasi
- ♦ Anna De Meo
- ♦ Daniele D'Aguanno
- ♦ Rosa Piro
- ♦ Antonio Del Castello
- ♦ Elisa Pellegrino
- ♦ Ciro Perna
- ♦ Vittorio Celotto
- ♦ Gennaro Ferrante

KEYNOTE SPEAKER

- ♦ Luca SERIANNI, Università di Roma La Sapienza
- ♦ Maurizio DE GIOVANNI and Guido LOMBARDI
- ♦ Fred GARDAPHÉ, CUNY/Queens College

NOTA BENE: Le aule della "Federico II" sono munite di proiettori, ma NON di computer. I partecipanti sono pertanto pregati di organizzarsi in modo adeguato.

MERCOLEDÌ 22 GIUGNO

9,30 – 12,00: VISITE GUIDATE DI NAPOLI

- ♦ Una Napoli da ricordare... con il Cristo velato.
- ♦ Il Cimitero delle Fontanelle...

- ♦ Posti disponibili: 25 (numero minimo 12) per ogni visita
- ♦ Prezzo: \$12 USD
- ♦ Prenotazione: <https://bancheri.utm.utoronto.ca/aati-online/napoli/> [menu a sinistra "Sightseeing and Extra"]

9,00 – 14,00: AULA 1.2, UNIVERSITÀ DI NAPOLI "L'ORIENTALE", PALAZZO DEL MEDITERRANEO, VIA NUOVA MARINA 59

REGISTRAZIONE DEI PARTECIPANTI

9,30 – 12,30: AULA 1.3, UNIVERSITÀ DI NAPOLI "L'ORIENTALE", PALAZZO DEL MEDITERRANEO, VIA NUOVA MARINA 59

#1 WORKSHOP 1: ESERCIZI E TEST DI VALUTAZIONE PER LA COMPETENZA DELL'ITALIANO SCRITTO DI STUDENTI STRANIERI

- ♦ **Coordinatori:** Daniele D'AGUANNO e Claudia TARALLO
- ♦ **Descrizione:** Il laboratorio ha due principali obiettivi: 1) far capire come costruire esercizi e percorsi didattici utili per sviluppare l'uso scritto dell'italiano L2, guardando con particolare attenzione alla scrittura dei generi testuali tipici della comunicazione accademica italiana; 2) far capire come valutare in chiave formativa l'interlingua scritta (con focus sulla varietà di apprendimento degli studenti anglofoni).
Con la partecipazione attiva al laboratorio gli insegnanti potranno
 - conoscere i presupposti teorici della didattica e dello sviluppo della composizione scritta;
 - distinguere le buone pratiche di insegnamento della lingua scritta in contesto accademico;
 - aggiornare la conoscenza del rapporto tra norma e uso nell'italiano contemporaneo;
 - capire come mettere in pratica un'efficace valutazione formativa dell'interlingua scritta alla luce di un confronto critico tra i Quadri di riferimento europei e nordamericani (Common European Framework of reference for Languages, Cadre de Référence pour les Approches Plurielles des Langues et des Cultures, NCSSFL-ACTFL Guidelines).
- ♦ **Costo:** gratuito
- ♦ **Iscrizione:** contattare Salvatore Bancheri (aati@utoronto.ca)

9,30 – 12,30: AULA 1.5, UNIVERSITÀ DI NAPOLI “L’ORIENTALE”, PALAZZO DEL MEDITERRANEO, VIA NUOVA MARINA 59

#2 WORKSHOP 2: INSEGNAMENTO DELLA PRONUNCIA DELL'ITALIANO A STUDENTI STRANIERI

- ♦ **Coordinatori:** Massimo PETTORINO ed Elisa PELLEGRINO
- ♦ **Descrizione:** Il workshop sarà incentrato sul ruolo predominante degli aspetti ritmico-prosodici nella comunicazione parlata. Andamenti intonativi diversi, accelerazioni e decelerazioni dell'eloquio, una diversa dislocazione e durata dei silenzi, un utilizzo pianificato delle disfluenze sono tutti elementi che concorrono a determinare il messaggio veicolato all'ascoltatore. Data la variabilità cross-linguistica di tali elementi, risulta essenziale nella didattica della lingua seconda porre l'accento sulla dimensione soprasegmentale, ancora oggi spesso trascurata. Dopo aver illustrato le varie componenti della competenza prosodica, si darà ai partecipanti la possibilità di sperimentare diverse tecniche e strumenti informatici per l'apprendimento e l'insegnamento della pronuncia dell'italiano.
- ♦ **Costo:** gratuito
- ♦ **Iscrizione:** contattare Salvatore Bancheri (aati@utoronto.ca)

9,30 – 12,30: AULA 1.4, UNIVERSITÀ DI NAPOLI “L’ORIENTALE”, PALAZZO DEL MEDITERRANEO, VIA NUOVA MARINA 59

#3 WORKSHOP 3: TEST E VALUTAZIONE PER LA CERTIFICAZIONE DELL'ITALIANO

- ♦ **Coordinatori:** Anna DE MEO e Giuseppina VITALE
- ♦ **Descrizione:** Il workshop intende offrire riflessioni teorico-pratiche sul Language Testing, con un'attenzione particolare alla valutazione in ambito certificatorio. In particolar modo, si partirà dal confronto dei diversi sistemi di certificazione italiani attualmente vigenti per analizzare scelte e metodologie operative, al fine di comprendere come si possano realizzare sistemi di valutazione di qualità, i cui risultati siano validi, affidabili e comparabili.
- ♦ **Costo:** gratuito
- ♦ **Iscrizione:** contattare Salvatore Bancheri (aati@utoronto.ca)

15,00 – 20,00: UNIVERSITÀ DI NAPOLI “L’ORIENTALE”, BASILICA DI SAN GIOVANNI MAGGIORE IN LARGO SAN GIOVANNI MAGGIORE

#4 APERTURA DEL CONVEGNO E SESSIONE PLENARIA

- ♦ 15,00 – 16,30: Arrivo dei convegnisti
- ♦ 16,30 – 17,00: Saluto delle autorità: Salvatore BANCHERI, presidente AATI, University of Toronto; Colleen RYAN, presidente AATI, Indiana University; Rita LIBRANDI, Università di Napoli “L’Orientale”; Elda MORLICCHIO, rettrice, Università di Napoli “L’Orientale”; Augusto GUARINO, direttore del Dipartimento di Studi letterari, linguistici e comparati, Università di Napoli “L’Orientale.
- ♦ 17,00: Sessione plenaria

#5 SESSIONE PLENARIA 1

Chairs: Salvatore BANCHERI, University of Toronto; Colleen RYAN, Indiana University; Rita LIBRANDI, Università di Napoli “L’Orientale”

- ♦ Luca SERIANNI, Università di Roma La Sapienza – Il contributo del Mezzogiorno alla lingua italiana contemporanea

#6 CERIMONIA DI CONFERIMENTO DEL TITOLO DI SOCIO ONORARIO AATI A LUCA SERIANNI

- ♦ 18,30: Concerto offerto dall’Università di Napoli “L’Orientale” all’interno della stessa Basilica di San Giovanni Maggiore
- ♦ 20:00: Cena libera

15:00 – 20:00: POSTAZIONI PER IL COFFEE BREAK (OFFERTE DALL’UNIVERSITÀ DI NAPOLI “L’ORIENTALE”)

GIOVEDÌ 23 GIUGNO

UNIVERSITÀ DI NAPOLI “L’ORIENTALE”, PALAZZO DEL MEDITERRANEO, VIA
NUOVA MARINA 59

**9,00 – 13,00: REGISTRATION DESK, ATRIO ALL’INGRESSO DEL PALAZZO DEL
MEDITERRANEO**

- ♦ Registrazione dei partecipanti

9,00 – 10,40

#7 AULA 2.1 – VOICES OF THE OTHER-MIGRANT VOICES IN THE ITALIAN CANON

Organizer: AATI

Chair: Kevin REGAN-MAGLIONE, University of Oregon

- ♦ Adam MURI-ROSENTHAL, Celeste MORENO PALMERO, Harvard University – Multimodal Metaphors in Contemporary Migration Narratives
- ♦ Maria Cristina SECCIA, Institute of Modern Languages Research, University of London – Motherlands and Mother Tongues in Igiaba Scego’s *La mia casa è dove sono*
- ♦ Stefania GIOVANDO, Independent Scholar – Un viaggio da Sud a Sud. Analisi dei “Racconti italiani” nell’opera *Dove lo stato non c’è* (Tahar Ben Jelloun)
- ♦ Enrico ESPOSITO, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale” – “Come sta il dialetto?”: un’indagine sociolinguistica tra italiani e stranieri a Napoli
- ♦ Cecilia CASINI, Universidade de São Paulo, Brasil – La figura dell’italiano in Brasile, fra letteratura e *novelas* televisive

#8 AULA 2.2 – POESIA MODERNA E CONTEMPORANEA (LA SESSIONE PROSEGUE NEL TIME SLOT SUCCESSIVO)

Organizer and Chair: Antonello BORRA, University of Vermont

- ♦ Antonello BORRA, University of Vermont – Consapevolezza ambientale nella poesia italiana di oggi
- ♦ Laura BAFFONI LICATA, Tufts University – Una voce poetica autentica modulata sull’onda di un lirismo sofferto, ovvero le *Parole* di Antonia Pozzi.
- ♦ Sergio PARUSSA, Wellesley College – La vita è musicale: Giorgio Bassani poeta
- ♦ Maria BORIO, Rivista *Nuovi Argomenti* – La poesia italiana degli anni Novanta. Individui e fluidità
- ♦ Giuseppe Andrea LIBERTI, Università degli Studi di Napoli “Federico II” – *Campania phoenix*. Spazi e luoghi della poesia di Michele Sovente

- ♦ Samuele FIORAVANTI, Università degli Studi di Genova – Genova-glyph. Influenze dell'immaginario digitale sulla poesia italiana contemporanea

#9 AULA 2.3 – PRAGMATICS AND ITALIAN LANGUAGE TEACHING

Organizer and Chair: Luisa GREGORI, University of Wisconsin-Madison

- ♦ Simona ANASTASIO, Université Paris 8 & Università degli Studi di Napoli “Federico II”; Patrizia GIULIANO, Università degli Studi di Napoli “Federico II”; Rosa RUSSO, Université Paris 8 & Università degli Studi di Napoli “Federico II” – Le forme verbali al passato nell'italiano L2 di area napoletana: il ruolo delle classi azionali e dei principi discorsivi
- ♦ Rosaria SOLARINO, Independent Scholar – È possibile apprendere dall'input le abilità pragmatiche di base?
- ♦ Giulia PIERUCCI, Aarhus University – Pronuncia e pragmatica nell'interazione in contesti multiculturali-
- ♦ Cristiana THIELMANN, Scuola di Lingue “Indy Italian” – Fonologia prosodica e attività pratiche per la produzione di atti linguistici

#10 AULA 2.4 – TEMATICHE DEL “SOTTOSUOLO” NELLA LETTERATURA E CULTURA ITALIANE 1

Organizers and Chairs: Daniela BOMBARA, Università di Messina; Anna Maria CHERICI, University of Toronto

- ♦ Paola NIGRO, Università di Salerno – Ermeneutica del sottosuolo nelle *Operette morali* di Giacomo Leopardi
- ♦ Daniela BOMBARA, Università di Messina – Sottosuoli dell'emarginazione sociale e del desiderio nella produzione di Gian Marco Calvino
- ♦ Chiel MONZONE, Independent Scholar – La dimensione sotterranea ne *La Carestia* di Domenico Tempio
- ♦ Giovanna PARADISO, Antropologa e mediatrice culturale, Roma – Sottosuoli sociali e religiosi: i riti Settennali di Guardia Sanframondi

#11 AULA 2.5 – LITERATURE AND NATIONAL IDENTITY: HEROINES IN AND OUT OF THE CANON 1

Organizer and Chair: Serena ALESSI, Royal Holloway University of London

- ♦ Valentina PINOIA, Università di Roma “La Sapienza” – Storia d'Italia e storia di italiane. Il personale è politico?
- ♦ Maurizio CAPONE, Università degli Studi di Macerata – La Pisana delle *Confessioni d'un italiano* di Ippolito Nievo: anticonvenzionale eroina dell'Italia nascente
- ♦ Alberica BAZZONI, University of Oxford – Nievo's Pisana and Sapienza's Modesta: Two Italian Heroines?
- ♦ Antonella VALOROSO, Umbra Institute, Perugia – The Diva of the Two Worlds: Adelaide Ristori and the Construction of the Italian National Identity

#12 AULA 2.6 – NEAPOLITUDE: RAMONDINO, PARRELLA AND FERRANTE FOR A “KNOWLEDGE OF THE WORLD”

Organizer and Chair: Stefania LUCAMANTE, The Catholic University of America

Chair: Claudia KARAGOZ, Saint Louis University

- ♦ Marina GUGLIELMI, Università di Cagliari – Gli ‘spazi altri’ in Parrella, Ramondino e Ferrante. Rappresentazioni interne/esterne come processi di percezione
- ♦ Laura FERRO, La Sapienza, Rome – La voce della balia. Napoli attraverso gli 'scritti sociali' di F. Ramondino
- ♦ Grazia MENECELLA, University of Wisconsin-Madison – L'amore ai tempi della camorra nella narrativa e nel teatro di Valeria Parrella
- ♦ Stefania LUCAMANTE, The Catholic University of America – “Sognare in avanti”: la speranza e il desiderio *creante* in *Un giorno e mezzo* di Fabrizia Ramondino

#13 AULA 3.1 – CALABRIA THROUGH LITERARY LENSES

Organizers and Chairs: Anna Maria BARRECA, Gisella MURGIA and Maria Rita LIUNI, Università per Stranieri Dante Alighieri

- ♦ Anna Maria BARRECA, Università per Stranieri Dante Alighieri – Diari di viaggio: La Calabria vista con gli occhi di viaggiatori stranieri e italiani dal XVIII al XXI secolo. Angolazioni diverse ma pur sempre un comune denominatore
- ♦ Gisella MURGIA, Università per Stranieri Dante Alighieri – *Donne che restano: mogli e madri di emigranti nelle opere di alcuni autori calabresi*
- ♦ Maria Rita LIUNI, Università per Stranieri Dante Alighieri – Dolore e nostalgia, partenze e ritorni. Storie di emigrazione in *La felicità dell'attesa* di Carmine Abate

10,40 – 11,30

#14 AULA 2.2 – POESIA MODERNA E CONTEMPORANEA (CONTINUAZIONE DAL TIME SLOT PRECEDENTE)

Organizer and Chair: Antonello BORRA, University of Vermont

#15 AULA 2.1 – LA POESIA FEMMINILE DEL CINQUE-SEICENTO 1 (LA SESSIONE PROSEGUE NEL TIME SLOT SUCCESSIVO)

Organizers: Maria Teresa GIRARDI, Università Cattolica del Sacro Cuore; Stefano SANTOSUOSSO, University of Reading

Chair: Maria Teresa GIRARDI, Università Cattolica del Sacro Cuore

- ♦ Veronica COPELLO, Università di Pisa – I frutti di *un'amicizia de lonb*: Vittoria Colonna e Pietro Bembo
- ♦ Mercedes ARRIAGA FLÓREZ e Daniele CERRATO, Università di Siviglia – Laura Terracina: il tassello epico della *Querelle des Femmes*
- ♦ Marwa FAWZY, Università di Ain Shams – Una franchezza senza veli: Femminilità e femminismo negli scritti di Veronica Franco
- ♦ Cristina ACUCELLA, Università di Firenze – Chiara Matraini's Poetic Path, between her First and her Last Rhymes (1555-1597)

- ♦ Merry LOW, Florida State University – Venetian Female Lyric of the Counter-Reformation: Moderata Fonte's *S'angelico pensier, puro intelletto*

#16 AULA 2.3 – RUINS IN CONTEMPORARY LITERATURE, CINEMA AND PHOTOGRAPHY 1

Organizers and Chairs: Maria Pia ARPIONI & Enrico Riccardo ORLANDO, Università “Ca’ Foscari” Venezia

- ♦ Antonio CASTORE, ICI Berlin – Dell'incompletezza come promessa e come destino. Ovvero note sulla rovina come figura meta-letteraria
- ♦ Stanislaw G. PUGLIESE, Hofstra University – From Silone's *Stones of Purgatory* to Belmonte's *Broken Fountain*. A Meditation on Italian Ruins

#17 AULA 2.5 – DOCUMENTING THE ITALIAN DIASPORA 1 (LA SESSIONE PROSEGUE NEL TIME SLOT SUCCESSIVO)

Organizers: Paul COLILLI & Christine SANSALONE, Laurentian University
Chair: Christine SANSALONE, Laurentian University

- ♦ Marie-Christine MICHAUD, Université Bretagne Sud – *The Coming of Fabrizzze*, or, A Success Story of Migration
- ♦ Mary SISLER, Hamilton College – *The Stone River*: Documenting the Italian immigrants who built Barre, Vermont
- ♦ Cinzia MARONGIU, University of Mainz – Negotiating the Distance: Africa and Southern Italian Bonds in Kym Ragusa's *Memoir*
- ♦ Stefano LUCONI, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale” – Food Writing as a Source to Reconstruct the Transformation of Italian Americans' Identity in the United States

11,30 – 12,45

#18 AULA 2.1 – LA POESIA FEMMINILE NEL CINQUE-SEICENTO 1 (CONTINUAZIONE DAL TIME SLOT PRECEDENTE)

Organizers: Maria Teresa GIRARDI, Università Cattolica del Sacro Cuore; Stefano SANTOSUOSSO, University of Reading
Chair: Maria Teresa GIRARDI, Università Cattolica del Sacro Cuore

#19 AULA 2.2 – INNOVATIONS AND TENSIONS IN ITALIAN AND WORLD CINEMA 1

Organizer and Chair: Flavia LAVIOSA, Wellesley College

- ♦ Giuseppe NATALE, University of Nevada Las Vegas – *The Oil Route* by Bernardo Bertolucci: An (Un)Tech Documentary
- ♦ Francesca BORRIONE, University of Rhode Island – Roberto Minervini's Texas Trilogy: Translating Italian Lyrical Realism into American Cinema
- ♦ Marcello MESSINA, Universidade Federal do Acre, Brazil and Macquarie University Australia – The Demonisation of the South and the Southernification of Evil in Contemporary Italian Cinema: *Belluscione* and *Qualunque*

#20AULA 2.3 – POLITICIANS IN LITERATURE, LITERATURE OF POLITICS AND LANGUAGE POLICY

Organizer: AATI

Chair: Roberto DOLCI, Università per Stranieri di Perugia

- ♦ Armando ROTONDI, Università di Napoli “L’Orientale” – Drama of a Dictator: the case of Benito Mussolini as a theatre author
- ♦ Roberto DOLCI, Università per Stranieri di Perugia – Il Giornalino, rivista per insegnanti e studenti di italiano, diretta da Giuseppe Prezzolini (1930-1940). Promozione o propaganda?
- ♦ Marilena CECCARELLI, Università degli Studi di Roma Tre – *L’Abusivo* di Antonio Franchini come caso emblematico della literary non-fiction italiana contemporanea

#21AULA 2.6 – BEYOND REALISM: PRODUCING NAPLES IN CONTEMPORARY CULTURE 1

Organizers and Chairs: Ruth GLYNN, University of Bristol, UK; Giovanna DE LUCA, College of Charleston

- ♦ Alessandro GIARDINO, St Lawrence University – Caravaggio napoletano: Nuove scoperte e nuovi usi
- ♦ Adalgisa GIORGIO, University of Bath – Generi letterari, genere sessuale e trasfigurazioni di storia napoletana in Antonella Cilento: un esempio riuscito di essenzialismo strategico?
- ♦ Gius GARGIULO, Université de Paris Ouest Nanterre La Défense – Passione eterna: Femminielli naturali e strafottenti *on stage*

#22AULA 2.4 – TEMATICHE DEL “SOTTOSUOLO” NELLA LETTERATURA E CULTURA ITALIANE 2

Organizers and Chairs: Daniela BOMBARA, Università di Messina; Anna Maria CHIERICI, University of Toronto

- ♦ Maria Pia ARPIONI, Università “Ca’ Foscari” Venezia – Il sottosuolo delle *Stelle fredde*: Dostoevskij, Piovene e la morte del P/padre
- ♦ Anna Maria CHIERICI, University of Toronto – *Delirium* e extra-vaganza nei sub-universi celatiani
- ♦ Moonjung PARK, Università di Firenze, HUFUS (Hankuk University of Foreign Studies) di Seul – Diversi *sguardi del sottosuolo* verso l’India: Pasolini, Moravia, Tabucchi

#23AULA 3.1 – NAPOLI E L’ULTIMO LEOPARDI 1

Organizers and Chairs: Patrizia LANDI, Istituto Universitario per Mediatori Linguistici “Carlo Bo”, Milano; Antonella DEL GATTO, Università degli Studi “Gabriele d’Annunzio”, Chieti

- ♦ Nicola FEO, Docente di Scuole Superiori, Napoli – L’Italia e l’Europa nei *Paralipomeni della Batracomiomachia*
- ♦ Emanuela TANDELLO, Università di Oxford – Gli amanti del Vulcano: Hamilton, Brydone, Auldjo e la “Ginestra” di Leopardi
- ♦ Maria Teresa IMBRIANI, Università degli Studi della Basilicata – *La Ginevra* di Antonio Ranieri: il romanzo che Leopardi non scrisse?

#24AULA 2.5 – DOCUMENTING THE ITALIAN DIASPORA 1 (CONTINUAZIONE DAL TIME SLOT PRECEDENTE)

Organizers: Paul COLILLI & Christine SANSALONE, Laurentian University

Chair: Christine SANSALONE, Laurentian University

12,45 – 14,15: PRANZO

14,30 – 15,45

#25AULA 2.1 – DANTE, BOCCACCIO AND MICHELANGELO: SEARCH FOR MEANING

Organizer: AATI

Chair: Stefano SANTOSUOSSO, University of Reading

- ♦ Donna DISTEFANO THOMAS, Master Goldsmith and Independent Scholar – Dante and the Gems
- ♦ Marilyn MIGIEL, Cornell University – Boccaccio 'Against' Women? Reconsidering Misogyny in *De casibus virorum illustrium*
- ♦ Antonio DI FENZA, Cornell University – Excessive poetry: The use of *superchio* in Michelangelo's verses

#26AULA 2.2 – EVE'S SINFUL BITE: FOODSCAPES IN ITALIAN WOMEN'S WRITING, CULTURE AND SOCIETY (LA SESSIONE PROSEGUE NEL TIME SLOT SUCCESSIVO)

Organizers: Francesca CALAMITA, University of Virginia; Maria MORELLI, University of Leicester

Chairs: Daniele DE FEO, Princeton University

- ♦ Daniele DE FEO, Princeton University – “È troppo poco egoista per analizzare e prediligere questi piaceri sensuali”: The role of women in 19th century Italian Taste
- ♦ Francesca CALAMITA, University of Virginia – Anorexia and the Politics of Food in Natalia Ginzburg's short story 'La madre'(1948)
- ♦ Claudia BERNARDI, Victoria University of Wellington – Quattro amiche al bar: donne, cibo e impegno politico in *Amiche mie* di Silvia Ballestra
- ♦ Incoronata (Nadia) INSERRA, University of Hawaii at Manoa – Negotiating and Redefining Italianità through Transnational Food Blogs

#27AULA 2.6 – HEROISM, INSPIRATION AND DEFENSE: WOMEN IN EARLY MODERN ITALIAN LITERATURE

Organizer: AATI

Chair: TBA

- ♦ Lucia GEMMANI, Indiana University – The Military Face of Heroism: Reconsidering Bradamante, Clorinda and Venus

- ♦ Tommaso D'ISOLA, Université Rennes 2 de Haute Bretagne – Suor Arcangela Tarabotti (1604-1652): scrivere di sé e in difesa delle donne dietro le grate

#28AULA 2.4 – L'INSEGNAMENTO DELL'ITALIANO L2/LS AD APPRENDENTI DI NAZIONALITÀ DIVERSA: CRITICITÀ E METODOLOGIE PER UNA DIDATTICA EFFICACE

Organizers: Francesca Romana MEMOLI, Licia SCARPELLINO and Fabiola TIBERI, Accademia Italiana Centro Linguistico e Culturale Salerno

Chair: Francesca Romana MEMOLI, Accademia Italiana Centro Linguistico e Culturale Salerno

- ♦ Licia SCARPELLINO and Fabiola TIBERI, Accademia Italiana Centro Linguistico e Culturale Salerno – L'insegnamento dell'italiano L2 in Italia: strategie e proposte didattiche per la gestione della classe multilingue:
- ♦ Cristina CARNEMOLLA, University of Oregon – The Spanish Transfer Process in the Learning of Italian as a Third Language:
- ♦ Giuseppe CARUSO and Roberto TOMASSETTI, Università per Stranieri di Siena – L'insegnamento dell'italiano L2 in Italia e negli Stati Uniti: un'indagine contrastiva sulla base del *Profile*

#29AULA 2.5 – DOCUMENTING THE ITALIAN DIASPORA 2

Organizers: Paul COLILLI & Christine SANSALONE, Laurentian University

Chair: Paul COLILLI, Laurentian University

- ♦ Sal DI MARIA, University of Tennessee – Thoughts on The Causes of Italian Emigration in the 19th Century
- ♦ Christine SANSALONE, Laurentian University – Italian Canadians as Enemy Aliens: Documenting the Events of June 10th, 1940 in Sudbury, Ontario
- ♦ Simone BATTISTON, Swinburne University of Technology – Documenting the Emigration Experiences of Radical Italians: Notes from Cold War Australia

#30AULA 2.3 – RUINS IN CONTEMPORARY LITERATURE, CINEMA AND PHOTOGRAPHY 2

Organizers and Chairs: Maria Pia ARPIONI, Università "Ca' Foscari" Venezia; Enrico Riccardo ORLANDO, Università "Ca' Foscari" Venezia

- ♦ Silvia BOERO, Portland State University – Ruderer postmoderni: *Acciaio* di Silvia Avallone
- ♦ Vincenzo SALVATORE, University of Michigan Ann Arbor – Ruins of Debt, Crisis of Future: Taranto's Ilva and the Cultural Life of Steel
- ♦ Tim BROWN, Huddersfield University – *Mater Dei*

#31AULA 3.1 – NAPOLI E L'ULTIMO LEOPARDI 2

Organizers and Chairs: Patrizia LANDI, Istituto Universitario per Mediatori Linguistici "Carlo Bo", Milano; Antonella DEL GATTO, Università degli Studi "Gabriele d'Annunzio", Chieti

- ♦ Brunilde MAFFUCCI, Università degli Studi di Roma Tre – Analisi linguistica e stilistica dei "Paralipomeni alla Batracomiomachia"
- ♦ Andrea LOMBARDINILO, Università degli studi "G. d'Annunzio" di Chieti – Leopardi e i nuovi credenti. Note sulla società delle gazzette

15,45 – 17,00

#32AULA 2.1 – STUDY ABROAD: THE FUTURE IN/AND INTERDISCIPLINARY COLLABORATIONS

Organizer and Chair: Cindy BOWERS, Kennesaw State University

- ♦ Sasha PERUGINI, Syracuse University in Florence; Rosa CUDA, Middlebury School in Italy – Educational benefits of comparing the US higher ed system with non-US systems while studying abroad
- ♦ Silvia DALL’OLIO, University of Notre Dame Rome Global Gateway; Shauna WILLIAMS, University of Notre Dame – Assessing Intercultural Competence in Education Abroad Through Institutional Collaboration
- ♦ Cynthia BOWERS, Kennesaw State University – Respondent and Discussion Facilitator

#33AULA 2.2 – EVE’S SINFUL BITE: FOODSCAPES IN ITALIAN WOMEN’S WRITING, CULTURE AND SOCIETY (CONTINUAZIONE DAL TIME SLOT PRECEDENTE; LA SESSIONE TERMINA ALLA 16:10)**#34AULA 2.2 – INNOVATIONS AND TENSIONS IN ITALIAN AND WORLD CINEMA 2**

Organizer and Chair: Flavia LAVIOSA, Wellesley College

- ♦ Temenuga TRIFONOVA, York University in Toronto – The Aesthetics and Politics of the New Neapolitan Cinema
- ♦ Lorenzo MARMO, Università di Napoli “L’Orientale” – La pelle del paesaggio. Dinamiche globali e locali nel cinema di Matteo Garrone
- ♦ Luca BARATTONI, Clemson University – *Gomorrah – The Series*: True to the Streets but Internationally Known

#35AULA 2.3 – PERSPECTIVES ON NAPLES AND NAPLES ABROAD (LA SESSIONE PROSEGUE FINO ALLE 17,25)

Organizer: AATI

Chair: Merry LOW, Florida State University

- ♦ Marc VANSCHEEUWIJCK, University of Oregon – Neapolitan Musicians in Paris, the *Conservatori* Tradition, and their Impact on Music Education
- ♦ Paola GAMBAROTA, Rutgers University – Enemies into Friends: Naples’ Liberation in the News
- ♦ Stefano BRAGATO, University of Reading – Napoli tra passatismo e futurismo in F. T. Marinetti

#36AULA 2.4 – TEMATICHE DEL “SOTTOSUOLO” NELLA LETTERATURA E CULTURA ITALIANE 3 (LA SESSIONE PROSEGUE FINO ALLE 17,25)

Organizers and Chairs: Daniela BOMBARA, Università di Messina; Anna Maria CHIERICI, University of Toronto

- ♦ Stefania LA VACCARA, Università di Catania – Metafore aeree e metafore ctonie nel teatro di Pippo Delbono

- ♦ Carmela LUCIA, Università degli Studi di Salerno – Dialettica dello sguardo e semiosi dello spazio ctonio nella scrittura di Enzo Moscato e Ruggero Cappuccio
- ♦ Assunta DE CRESCENZO, Università Federico II di Napoli – *Per le antiche scale* di Mario Tobino: “barbagli di supposte verità”
- ♦ Achille CASTALDO, Duke University – La maschera, il carattere, il non vissuto. Figure dell’ultimo Agamben

#37AULA 3.1 – NAPOLI E L’ULTIMO LEOPARDI 3

Organizers and Chairs: Patrizia LANDI, Istituto Universitario per Mediatori Linguistici “Carlo Bo”, Milano; Antonella DEL GATTO, Università degli Studi “Gabriele d’Annunzio”, Chieti

- ♦ Cristina Coriasso MARTÍN-POSADILLO, Università Complutense di Madrid – La parola coniata
- ♦ Carlo CARÙ, Università degli Studi di Milano – *L’umana / vita esprimer tentai, con Salomone.* Leopardi e Qohelet

#38AULA 2.5 – LITERATURE AND NATIONAL IDENTITY: HEROINES IN AND OUT OF THE CANON 2

Organizer: Serena ALESSI, Royal Holloway University of London

Chair: Laura BENEDETTI, Georgetown University

- ♦ Fiammetta CIRILLI, Università di Roma La Sapienza – La guerra delle donne. Sulla narrativa italiana della Resistenza
- ♦ Serena ALESSI, Royal Holloway University of London – Eroine ribelli e intersezionalità nella narrativa femminile italiana degli ultimi vent’anni
- ♦ Marzia D’AMICO, University of Oxford – *Attraversare il fiume:* Patrizia Vicinelli e un nuovo soggetto eroico declinato al femminile

VENERDÌ 24 GIUGNO

UNIVERSITÀ UNIVERSITÀ DI NAPOLI “FEDERICO II”, VIA PORTA DI MASSA 1

9,00 – 10,15

#39 AULA DSU 1 – ITALIAN WOMEN WRITERS OF *IERI, OGGI, E DOMANI**Organizer:* AATI*Chair:* Piera CARROLI, Australian National University

- ♦ Susan AMATANGELO, College of the Holy Cross – La mitologia dell'infanzia nell'opera di Dacia Maraini
- ♦ Andrea BALDI, Rutgers University – Anna Maria Ortese, I sortilegi e le piaghe di Napoli

#40 AULA DSU 2 – LINGUA E CULTURA ITALIANE IN CLASSE: SFIDE E OPPORTUNITÀ (LA SESSIONE PROSEGUE NEL TIME SLOT SUCCESSIVO)*Organizer and Chair:* Elisabetta PAVAN, Università di Padova

- ♦ Nives ZUDIC ANTONIC, Università del Litorale, Slovenia – Concezione dell'educazione interculturale e della sensibilità interculturale tra gli insegnanti dell'area transfrontaliera slovena-italiana e loro formazione
- ♦ Metka MALCIC, Università del Litorale – Slovenia, Educare alla diversità attraverso il gioco,
- ♦ Paola BEGOTTI, Università Ca' Foscari Venezia – La letteratura come veicolo di cultura: la patente di Pirandello e la superstizione. Dal modello culturale italiano ad aspetti interculturali-
- ♦ Giovanna CARLONI, Università di Urbino – Lingua e cultura: nuove sfide e opportunità nella formazione dei docenti
- ♦ Elisabetta PAVAN, Università di Padova – Insegnare lingua e cultura tra sfide e opportunità

**#41 AULA DSU 3 – PRINCELY IDEOLOGY, POLITICS AND POWER IN ITALIAN LITERATURE
1***Organizers:* Marta CELATI, St. Edmund Hall, University of Oxford; Barbara OLLA, St. Peter's College, University of Oxford*Chair:* Barbara OLLA, St. Peter's College, University of Oxford

- ♦ Elisa TRECCANI, University of Verona – Political beliefs in Medieval Florence: Pieraccio Tedaldi
- ♦ David NAPOLITANO, University of Cambridge – The Power of Ethics: the Podestà Literature as a vehicle of political reform

- ♦ Joseph FALVO, University of Maryland – Ethics and Politics in Medicean Florence: From the *De principe* to the *De optimo cive* of Bartolomeo Sacchi

#42 AULA DSU 4 – NAPOLI *TOPOS* LETTERARIO E ODEPORICO

Organizer and Chair: Teresa CALIGIURE, Università degli Studi della Calabria

- ♦ Giuseppe POLIMENI, Università Statale di Milano – Un filo dantesco tra Cosenza e Napoli: la lingua del *Lamento per la morte di don Enrico d'Aragona*
- ♦ Peter CARRAVETTA, Stony Brook University – “Parte nu bastimentu...” Fenomenologia del viaggio e autoidentità culturale
- ♦ Teresa CALIGIURE, Università degli Studi della Calabria – Napoli, viaggi e inquietudini in alcune lettere di Francesco Petrarca.

#43 AULA DSU 5 – TAVOLA ROTONDA: INCONTRO CON DIRETTORI DI RIVISTE

Organizer and Chair: Anthony MOLLICA, Brock University

- ♦ Flavia LAVIOSA, Wellesley College: *Journal of Italian Cinema and Media Studies*
- ♦ Sebastiano MARTELLI, Università di Salerno: *Misure Critiche*
- ♦ Matteo LA GRASSA, Università per Stranieri di Siena: *Italiano a Stranieri*
- ♦ Raffaele GIGLIO, Università degli Studi di Napoli “Federico II”: *Critica letteraria*

#44 AULA 342 – STUDIES IN SECOND-LANGUAGE ACQUISITION

Organizer: AATI

Chair: Barbara SPINELLI, Columbia University / Università per Stranieri di Perugia

- ♦ Barbara SPINELLI, Columbia University / Università per Stranieri di Perugia – Linguistic Preservation in a Global World: an E-Portfolio to value the plurality of languages and cultures in North America
- ♦ Yang NI, l'Università per Stranieri di Siena – Lo sviluppo della competenza lessicale negli alunni di origine sinofona: una ricerca condotta presso l'Istituto Comprensivo “M. Gandhi” di Firenze
- ♦ Sabina SESTIGIANI, Swinburne University of Technology, Melbourne – Combatting ‘pseudo-questioning’ through the Theatre Laboratory: a practical example

10,15 – 11,30

#45 AULA DSU 1 – LA POESIA FEMMINILE DEL CINQUE-SEICENTO 2

Organizers: Maria Teresa GIRARDI, Università Cattolica del Sacro Cuore; Stefano SANTOSUOSSO, University of Reading

Chair: Maria Teresa GIRARDI, Università Cattolica del Sacro Cuore

- ♦ Veronica ANDREANI, Scuola Normale Superiore – *‘Spiegò, celeste Cigno, altero l’ali’*: la figura di Torquato Tasso nella poesia di Isabella Andreini
- ♦ Stefano SANTOSUOSSO, Università di Reading – *La Mirtilla* di Isabella Andreini e Giambattista Marino a Napoli: ipotesi di un incontro e relazioni intertestuali (con una nota su V. Colonna e G. Carducci)

- ♦ Pierino VENUTO, Università di Messina – Lingua e cultura nella poesia della messinese
Camilla Bonfiglio Ventimiglia

#46 AULA DSU 3 – PRINCELY IDEOLOGY, POLITICS AND POWER IN ITALIAN LITERATURE 2

Organizers: Marta CELATI, St. Edmund Hall, University of Oxford; Barbara OLLA, St. Peter's College, University of Oxford

Chair: Barbara OLLA, St. Peter's College, University of Oxford

- ♦ Marta CELATI, St. Edmund Hall, University of Oxford The “Perfect Prince” in Fifteenth-Century Literature on the Topic of Conspiracy
- ♦ Simone TESTA, European University Institute, Florence – Bipolar and Flexible: the Ideal Prince According to Scipione Di Castro (ca.1521-1583)
- ♦ Marco PACIONI, Università della Tuscia – Viterbo, Stato: Word, Concept, and Device in Machiavelli's *Prince* and *Discourses*

#47 AULA DSU 2 – LINGUA E CULTURA ITALIANE IN CLASSE: SFIDE E OPPORTUNITÀ (CONTINUAZIONE DAL TIME SLOT PRECEDENTE)

Organizer and Chair: Elisabetta PAVAN, Università di Padova

#48 AULA DSU 4 – LO SPAZIO LINGUISTICO ITALIANO GLOBALE: IL CASO DELL'ONTARIO (LA SESSIONE PROSEGUE NEL TIME SLOT SUCCESSIVO)

Organizers e Chairs: Massimo VEDOVELLI, Università per Stranieri di Siena; Barbara TURCHETTA, Università per Stranieri di Perugia

- ♦ Massimo VEDOVELLI, Università per Stranieri di Siena – Lo spazio linguistico italiano globale: 2001 – 2016. Un confronto con Italiano 2000
- ♦ Barbara TURCHETTA, Università per Stranieri di Perugia – Lo spazio linguistico in evoluzione nelle comunità di origine italiana. Un caso pilota
- ♦ Simone CASINI, Università per Stranieri di Siena – L'italiano e le altre lingue nei panorami urbani: Bay Street VS Yonge Street. Little Italy VS Woodbridge
- ♦ Margherita DI SALVO, Università di Napoli Federico II – L'italiano in Ontario: competenze e profili in chiave sociolinguistica
- ♦ Caterina FERRINI, Università per Stranieri di Siena – La neoemigrazione: modelli e profili linguistici. Ontario e Baden-Württemberg a confronto

#49 AULA DSU 5 – GLI OCCHI DI PARTENOPE. STORIE, VERSI E SCENE DI NAPOLI TRA OTTO E NOVECENTO (LA SESSIONE PROSEGUE NEL TIME SLOT SUCCESSIVO)

Organizers and Chairs: Daniela DE LISO, Università degli Studi di Napoli Federico II; Vincenzo CAPUTO, Università degli Studi di Napoli Federico II

- ♦ Daniela DE LISO, Università degli Studi di Napoli Federico II – Volti di Napoli nella scrittura di Salvatore Di Giacomo
- ♦ Vincenzo CAPUTO, Università degli Studi di Napoli Federico II – La neve a Napoli. Roberto Bracco tra teatro e novellistica
- ♦ Noemi CORCIONE, Università degli Studi di Napoli – Vittorio Imbriani e gli studi preparatori per l'edizione della *Posilecheata*

- ♦ Annalisa CASTELLITTI, Università degli Studi di Napoli Federico II – L'Archivio digitale “Eduardo Scarpetta” per il progetto “Carte d'autore online”
- ♦ Sara LAUDIERO, Università degli Studi di Torino – “Napoli è come certe sculture negre”: Paolo Ricci nel grembo di *Una città da riscoprire*

#50 AULA 342 – ROUNDTABLE: INNOVATIVE TOOLS FOR SUCCESSFUL TEACHING ITALIAN LITERATURE AND UPPER LEVEL COURSES (LA SESSIONE PROSEGUE NEL TIME SLOT SUCCESSIVO)

Organizers: Annachiara MARIANI, University of Tennessee Knoxville; Silvia TIBONI-CRAFT, Wake Forest University

Chair: Annachiara MARIANI, University of Tennessee Knoxville

- ♦ Flavia BRIZIO-SKOV, University of Tennessee Knoxville – Examples of Applied Theory in Teaching Intermediate Italian: How to Motivate Undergraduate Students to Learn a Foreign Language Successfully
- ♦ Ombretta FRAU, Mount Holyoke College, – Gender Studies, Musei e tecnologia in classe
- ♦ Manny ROSSI, University of Miami – Rock Me, Leopardi! Italian Poetry via the Contemporary Music of Baustelle
- ♦ Fabiola TIBERI and Licia SCARPELLINO – Accademia Italiana di Salerno, Letteratura e nuove tecnologie: il connubio perfetto per accrescere la motivazione e facilitare l'apprendimento linguistico
- ♦ Silvia TIBONI-CRAFT, Wake Forest University – Cantiamo insieme! I *Promessi sposi* in un musical

11,30 – 12,20

#51 AULA DSU 5 – GLI OCCHI DI PARTENOPE. STORIE, VERSI E SCENE DI NAPOLI TRA OTTO E NOVECENTO (CONTINUAZIONE DAL TIME SLOT PRECEDENTE)

#52 AULA DSU 4 – LO SPAZIO LINGUISTICO ITALIANO GLOBALE: IL CASO DELL'ONTARIO (CONTINUAZIONE DAL TIME SLOT PRECEDENTE)

#53 AULA DSU 1 – SMART PHONES IN THE UNIVERSITY FOREIGN LANGUAGE CLASSROOM: PRACTICAL WAYS TO EMBRACE AND LEVERAGE MOBILE TECHNOLOGY (LA SESSIONE PROSEGUE FINO ALLE 12,45)

Organizer: Lisa TORTOLANI, The University of Rhode Island

Chair: Carmen MEROLLA, Tufts University

- ♦ Erin LARKIN, Southern Connecticut State University – Italy on Dem1: Maximizing Mobile Device Integration in the Language and Culture Classroom
- ♦ Lisa TORTOLANI, University of Rhode Island – The Connected Classroom: Three ways that instructors can use smart phones in the university language classroom to increase student engagement
- ♦ Carmen MEROLLA, Tufts University – Let's Call Italy: Implementation, Assessment and Benefits of Using Video-Conference Apps for Smart Phones in the Language Class

#54 AULA DSU 3 – PRINCELY IDEOLOGY, POLITICS AND POWER IN ITALIAN LITERATURE 3 (LA SESSIONE PROSEGUE FINO ALLE 12,45)

Organizers: Marta CELATI, St. Edmund Hall, University of Oxford; Barbara OLLA, St. Peter's College, University of Oxford

Chair: Marta CELATI, St. Edmund Hall, University of Oxford

- ♦ Diego FERRANTE, Scuola Normale Superiore di Pisa – The Prince and his Voices. Critical Remarks on Althusser's Reading of Machiavelli and Gramsci
- ♦ Barbara OLLA, University of Oxford – *Aut Caesar Aut Nihil*: Myth, Ideology and Aestheticised Politics in Mussolini's Italy
- ♦ Filomena FANTARELLA, Brown University – *Un povero cristiano* contro il principe comunista: il dissenso letterario di Ignazio Silone

#55 AULA DSU 2 – COMPUTER-ASSISTED LANGUAGE ASSESSMENT FOR ITALIAN (LA SESSIONE PROSEGUE FINO ALLE 12,45)

Organizer and Chair: Gina MAIELLARO, Northeastern University

- ♦ Gina MAIELLARO, Northeastern University – Developing a Curriculum-Based, Semi-Adaptive, Web-Delivered Italian Placement Test
- ♦ Daniela BARTALESI-GRAF, Wellesly College – Assessing Course Data in Three Italian MOOC's on the edX Platform
- ♦ Alessandra MCCARTY, Stanford University – ODA: an Online Assessment of Proficiency

#56 AULA 342 – ROUNDTABLE: INNOVATIVE TOOLS FOR SUCCESSFUL TEACHING ITALIAN LITERATURE AND UPPER LEVEL COURSES (CONTINUAZIONE DAL TIME SLOT PRECEDENTE)

#57 AULA 410 – SONGS AND MUSIC IN THE ITALIAN LANGUAGE CLASSROOM (LA SESSIONE PROSEGUE FINO ALLE 12,45)

Organizer and Chair: Anthony MOLLICA, Brock University

- ♦ Anthony MOLLICA, Brock University – Enhancing the Italian Language Classroom with Music and Songs
- ♦ Mario PACE, Università di Malta – Musica in classe: motivazione e apprendimento
- ♦ Tiziana RUSSO, Independent Scholar – Amore, odio e gelosia nella canzone napoletana

12,45 – 14,15: PRANZO

14,30 – 15,45

#58 AULA DSU 1 – WOMEN, AGENCY, AND ARTISTRY IN LATE 19TH AND EARLY 20TH CENTURY ITALIAN LITERATURE

Organizer: AATI

Chair: Serena ALESSI, Royal Holloway University of London

- ♦ Catherine RAMSEY-PORTOLANO, The American University of Rome – Feigning Sickness and Female Agency in Fin de Siècle Italian Literature
- ♦ Rosalia RAINERI, Università degli Studi di Palermo – Clara Vergani, eroina inverniziana del ritorno all'ordine
- ♦ Lisa SARTI, The City University of New York – “Su bellezza su, alza la gonna!”: Female Artistry Under the Male Gaze

#59 AULA DSU 2 – TAVOLA ROTONDA: INCONTRO CON GLI AUTORI

Organizer: Anthony MOLLICA, Brock University

Chair: Maurizio CAPONE, Università degli Studi di Macerata

- ♦ Augustus MASTRI, University of Louisville: *Roberto Benigni* (Welland, Ontario: éditions Soleil publishing inc.)
- ♦ Anthony MOLLICA, Brock University e Paola BEGOTTI, Università di Venezia, Ca' Foscari: *Salviamo il congiuntivo!* (Perugia: Guerra edizioni)
- ♦ Matteo LA GRASSA, Università per Stranieri di Siena: *L'Italiano all'università*. (Roma: Edilingua)

#60 AULA DSU 3 – RUINS IN CONTEMPORARY LITERATURE, CINEMA AND PHOTOGRAPHY 3

Organizers and Chairs: Maria Pia ARPIONI, Università “Ca' Foscari” Venezia; Enrico Riccardo ORLANDO, Università “Ca' Foscari” Venezia}

- ♦ Francesco RESTUCCIA, Università di Roma La Sapienza – Rovine e rimozione
- ♦ Cinzia GALLO, Università di Catania – Il tema delle rovine nell'opera di Vincenzo Consolo
- ♦ Annalisa COMES, Università di Nancy e Verona – L'ombra delle rovine: corpi e luoghi nella fotografia di Vasco Ascolini

#61 AULA DSU 4 – IL CINEMA ITALIANO CONTEMPORANEO

Organizer and Chair: Antonio R. DANIELE, Università di Foggia

- ♦ Veronica CHIARENZA, Università degli Studi di Palermo – *Le due Palermo di Francesco Rosi: la città simbolo del sud Italia in Cadaveri eccellenti (1976) e Dimenticare Palermo (1990)*
- ♦ Amanda MINERVINI, Colorado College – Dandies in Search of Beauty: Teaching *The Great Beauty* through *La Dolce Vita*
- ♦ Ricardo DOMIZIO, Birkbeck College, University of London – Digital Affect and the Microbiological in Alex Infascelli's *H2Odio*

#62 AULA DSU 5 – TEACHING METHODOLOGIES IN THE DIGITAL AGE

Organizer: AATI

Chair: TBA

- ♦ Nadia GATTO, Consorzio ICoN – Il docente digitale: selezionare e integrare strumenti web 2.0 nella pratica didattica
- ♦ Alessandro ADORNO, Center for Italian Studies “BABILONIA”, Taormina – Let's Bring the 'Natural Approach' into Our Classes

- ♦ Andrea VILLARINI, Centro di Ricerca FAST (centro per l'e-learning) dell'Università per Stranieri di Siena – Insegnare italiano via web. Presentazione del MOOC dell'Università per Stranieri di Siena “Introduction to Italian”

#63 AULA 342 – LANGUAGE IN THEATRE / THEATRE AS LANGUAGE

Organizer: Raffaele FURNO, Arcadia University

Chair: Anna SICA, Università di Palermo

- ♦ Raffaele FURNO, Arcadia University – Performing Napoli's Linguistic and Cultural Identity in USA
- ♦ Anna SICA, Università degli Studi di Palermo – Acting in Italian Abroad: *la drammatica* Style and its International Appeal
- ♦ Alessandra DE MARTINO, University of Warwick – Educational Drama and Language Teaching

15,45 – 17,25

#64 AULA DSU 1 – PASOLINI E DANTE: ECHI DANTESCHI NELL'OPERA PASOLINIANA

Organizer and Chair: Lucilla BONAVIDA, Università di Roma Tor Vergata, Liceo Statale “Niccolò Machiavelli”, Roma

- ♦ Maura LOCANTORE, Università degli Studi della Basilicata – La presenza di Dante nell'opera pasoliniana: la rappresentazione dell'altro, ovvero il popolo
- ♦ Alberto FRACCACRETA, Università di Roma Tor Vergata – Alcuni aspetti della poesia mariana in Dante e Pasolini
- ♦ Pietro BOCCHIA, University of Notre Dame – Per una lettura dantesca di Pasolini: l'influenza della Divina Mimesis sulla genesi di Teorema
- ♦ Lucilla BONAVIDA, Università di Roma Tor Vergata, Roma-Varsavia; Liceo Statale “Niccolò Machiavelli”, Roma – Echi danteschi nella prosa pasoliniana dei *Ragazzi di vita*

#65 AULA DSU 2 – INNOVATIONS AND TENSIONS IN ITALIAN AND WORLD CINEMA 3 (LA SESSIONE TERMINA ALLE 16,35)

Organizer and Chair: Flavia LAVIOSA, Wellesley College

- ♦ Paolo MINUTO, Università per stranieri, Dante Alighieri di Reggio Calabria – Massimo Troisi artista e maschera comica
- ♦ Raffaella DE ANTONELLIS, Universidad Nacional Autónoma de México – Napoli al cinema è fatta a scale: c'è chi scende e c'è chi sale

#66 AULA DSU 3 – NEW APPROACHES TO TEACHING ITALIAN TO NON-ANGLOPHONE SPEAKERS

Organizer: AATI

Chair: Letizia MONTRONI, Indiana University

- ♦ Eugenio SALVATORE, Università per Stranieri di Siena – L'italiano per gli arabofoni libanesi. Dalla padronanza “intellettuale” di Joumana Haddad ai corsi di lingua frequentati a Beirut

- ♦ Giuseppina VITALE & Elisa PELLEGRINO, Università di Napoli “L’Orientale” – The effects of cross-lingual CALP abilities on school success: a comparative study of Generations 1.5 and Second-Generation immigrants
- ♦ Laura NIEDDU, Université Paris Ouest Nanterre La Défense – *Ab, les italiens!* Studio panoramico sull’immagine che i francesi hanno degli abitanti del Belpaese
- ♦ Cristina CARNEMOLLA, University of Oregon – The Spanish Transfer Process in the Learning of Italian as a Third Language

#67 AULA DSU 4 – BEYOND REALISM: PRODUCING NAPLES IN CONTEMPORARY CULTURE 2

Organizers and Chairs: Ruth GLYNN, University of Bristol, UK; Giovanna DE LUCA, College of Charleston

- ♦ Ruth GLYNN, University of Bristol – Accented *impegno* and the Recuperation of Popular Culture in the Anti-Camorra Film
- ♦ Giovanna DE LUCA, College of Charleston – *Gomorra* nell’immaginario popolare ossia Gli effetti di *Gomorra* sulla gente
- ♦ Tehezeeb MOITRA, Università degli studi di Napoli L’Orientale – Palimpsestic Narratives and the Neapolitan Landscape: An Exploration of Codependent Realities and Cultural Production
- ♦ Lello SAVONARDO, Università di Napoli, Federico II – I ritmi urbani della Bit Generation

#68 AULA DSU 5 – DOCUMENTING THE ITALIAN DIASPORA 3

Organizers: Paul COLILLI and Christine SANSALONE, Laurentian University
Chair: Paul COLILLI, Laurentian University

- ♦ Luisa DEL GIUDICE, Independent Scholar, Los Angeles – Sabato Rodia’s Towers in Watts: Art, Migrations, and World Heritage
- ♦ Francesco CHIANESE, JFK Institut, Freie Universität, Berlin / Università degli Studi di Napoli “L’Orientale” – What Family? Representations of the Italian Family in Italian-American Contemporary Fiction: the Case of DeLillo’s *Underworld* and Chase’s *The Sopranos*
- ♦ Federico PACCHIONI, Chapman University – Il burattino e l’identità italo-americana
- ♦ Matthew REZA, University of Oxford – *C’era una volta in America: The Italian Fairytale across the Atlantic*

#69 AULA 342 – NAPOLI TRA SEICENTO E SETTECENTO

Organizer and Chair: Nancy D’ANTUONO, St. Mary’s College, IN

- ♦ Francesco COTTICELLI, Seconda Università degli Studi di Napoli, Santa Maria Capua Vetere – Il trattato di Andrea Perrucci verso il nuovo Teatro. Tra teoria e autobiografi
- ♦ Paologiovanni MAIONE, Conservatorio Domenico Cimarosa – Avellino, Le “storie” de Lo castiello saccheato di Oliva poi “accomodato” da Trinchera dal 1720 al 1747
- ♦ Nancy L D’ANTUONO, Saint Mary's College – La lingua napoletana, “carta d’identità” dal teatro all’opera buffa
- ♦ Consuelo LOLLOBRIGIDA, University of Arkansas, Rome Center – Women Artists in 17th Century Naples. An Initial Breakdown

17,30 – 18,30: SESSIONE PLENARIA

#70SESSIONE PLENARIA 2

Chairs: Salvatore BANCHERI, University of Toronto; Colleen RYAN, Indiana University; Matteo PALUMBO, Università degli Studi di Napoli “Federico II”

- ♦ Maurizio DE GIOVANNI and Guido LOMBARDI: La nuova letteratura meridionale tra giallo e denuncia

20,30: TEATRO SAN CARLO: BALLETO ROMEO E GIULIETTA

- ♦ Al teatro San Carlo è di scena il balletto Romeo e Giulietta su musiche di Prokofev. I convegnisti potranno usufruire di uno sconto considerevole (circa 50 euro, cioè circa il 50% in meno del prezzo della poltrona in platea), prenotando entro il 30 aprile.
- ♦ **Prenotazione:** <https://bancheri.utm.utoronto.ca/aati-online/napoli/> [menu a sinistra “Sightseeing and Extra”]

SABATO 25 GIUGNO

UNIVERSITÀ UNIVERSITÀ DI NAPOLI “FEDERICO II”, VIA PORTA DI MASSA 1

9,00 – 10,15

#71 AULA DSU 1 – ADVANCED PLACEMENT ITALIAN: APPROACHES TO THE COURSE, TO THE EXAM, AND TO CURRICULUM ARTICULATION

Organizer: Colleen RYAN, Indiana University

Chair: TBA

- ♦ Elvira DI FABIO, Harvard University – Let's Get Together: AP Themes at the College Level
- ♦ Federica SANTINI, Kennesaw State University – Enhancing students' engagement through nontraditional writing practices
- ♦ Colleen RYAN, Indiana University – Investigating the Impact of AP Italian on College Curricula

#72 AULA DSU 2 – ETYMOLOGICAL THINKING IN ITALIAN POETRY OF THE 20TH CENTURY

Organizer: Teresa FRANCO and Cecilia PIANTANIDA, University of Oxford

Chair: Teresa FRANCO, University of Oxford

- ♦ Cecilia PIANTANIDA, University of Oxford – Etymological Enlightenment in Giovanni Pascoli
- ♦ Teresa FRANCO, University of Oxford – Giovanni Giudici's Poetical Dictionary

#73 AULA DSU 3 – MIGRANT BODIES AND POLITICS 1

Organizers: Anita PINZI, H. Lavity Stoutt Community College; Simona WRIGHT, The College of New Jersey; Ashna ALI, CUNY

Chair: Anita PINZI, H. Lavity Stoutt Community College

- ♦ Walter BARONI, The University of Manchester – Intercultura come pornografia rassicurante
- ♦ Piera CARROLI, Australian National University – Migrant Bodies and Borders Part I: We Are in This Together: Towards a Politics of Hope
- ♦ Vivian GERRAND, University of Melbourne – Migrant Bodies and Borders, Part II: Aesthetic Deployments of the Migrant Body as Political Resistance. Interrogating Boundaries Between Insiders and Outsiders

#74 AULA DSU 4 – DONNE E VIOLENZA NEI MEDIA ITALIANI E STRANIERI

Organizer and Chair: Flavia LAVIOSA, Wellesley College

- ♦ Elisa GIOMI, Università di Roma Tre – La rappresentazione delle donne violente nella fiction televisiva: Un confronto tra Italia, Europa e Stati Uniti
- ♦ Silvia PEZZOLI, Università di Firenze – Le rappresentazioni delle donne camorriste nei media
- ♦ Antonia CAVA, Università di Messina – Lo spettacolo della cronaca nera. Il caso dei media italiani

#75 AULA DSU 5 – NAPLES AND ITS LITERARY LUSTER: FROM PICA TO PARRELLA

Organizer: AATI

Chair: Stefano BRAGATO, University of Reading

- ♦ Letizia TESI, University of Toronto – D’Annunzio e Napoli: la «splendida miseria» e la grande ricchezza degli anni partenopei
- ♦ Jeannine DE BATTISTA, St. Martin’s College, Malta – Vittorio Pica and Humour/1864-1930
- ♦ Sara TEARDO, Princeton University – Zona Grigia: Gender, Agency and Survival in a Neapolitan *Rione*

#76 AULA 342 – YOU’RE NOT JUST A NUMBER: BEST PRACTICES FOR MEANINGFUL EXCHANGES IN LARGE AND SMALL LANGUAGE CLASSES

Organizer and Chair: Teresa LOBALSAMO, University of Toronto Mississauga

- ♦ Elda BUONANNO FOLEY, Iona College, New Rochelle, NY – Engaging Motivation while Enhancing Learning in a Large Class
- ♦ Marco LETTIERI, University of Toronto – Challenges in Teaching Italian as a Foreign Language
- ♦ Teresa LOBALSAMO, University of Toronto Mississauga – Herding Cats: Methods of Assessment and Learner Motivation in Large Classes

10,15 – 11,30

#77 AULA DSU 1 – “COME APPRENDERE” IN THE SEICENTO AND SETTECENTO

Organizer: AATI

Chair: TBA

- ♦ Sherry ROUSH, Penn State University – Promethian Pedagogy: Authority vs. Independent Thinking in Tommaso Campanella's *Syntagma*
- ♦ Nicla RIVERSO, University of Washington – Pedagogia e Didattica in Giambattista Vico
- ♦ Stefano MUNERONI, University of Alberta – Staging Sforza Pallavicino's *Ermeneigildo* with Food

#78 AULA DSU 2 – I GRANDI ROMANZI STORICI ITALIANI E LA LORO DIMENSIONE INTERNAZIONALE

Organizer: Elisa PIANGES, Center for Italian Studies “BABILONIA”, Taormina

Chair: Alessandro ADORNO, Center for Italian Studies “BABILONIA”, Taormina

- ♦ Elisa PIANGES, Center for Italian Studies “BABILONIA”, Taormina – *Gattopardo e Guerra e Pace* a confronto: analogie a latitudini diverse
- ♦ Mimmo CANGIANO, Duke University – *I vecchi e i giovani* e la soppressione Modernista della Storia
- ♦ Stephanie JED, University of California, San Diego – Indizi di resistenza al dominio spagnolo (e austriaco) nei *Promessi sposi*

#79AULA DSU 4 – LEARNING ITALIAN AS A FOREIGN LANGUAGE THROUGH DRAMA TECHNIQUES: CLASSROOM RESEARCH AT THE NOVICE AND ADVANCED LEVEL

Organizer: Letizia MONTRONI, Indiana University

Chair: Colleen RYAN, Indiana University

- ♦ Letizia MONTRONI, Indiana University – Case-Control Study on Theatre Techniques in the Elementary Italian classroom
- ♦ Anna SANTUCCI, Brown University – The Challenges of Measuring the Immeasurable
- ♦ Iuri MOSCARDI, Indiana University – Tweetdiari: Improving Italian Language Skills and Literary Knowledge through Twitter’s Summary

#80AULA DSU 5 – EXPERIMENTAL WRITINGS/ SCRITTURE SPERIMENTALI 1

Organizer and Chair: Federica SANTINI, Kennesaw State University

- ♦ Stefano COLANGELO, Università di Bologna – Pagine di pietra. Ragioni e trasformazioni del poemetto contemporaneo-
- ♦ Federico MILONE, Centro Manoscritti, Pavia – An Interrupted Gesture: Chronology and Variants of Antonio Porta’s *La palpebra rovesciata*
- ♦ Mario INGLESE, National University of Ireland, Galway – Teorie e pratiche dell’autofinzione

#81AULA 342 – TEATRO ITALIANO

Organizer and Chair: Antonella VALOROSO, The Umbra Institute, Perugia

- ♦ Manuela LO PREJATO, Università Sapienza di Roma – Letteratura, musica, teatro: Napoli e la napoletanità nelle opere degli artisti contemporanei
- ♦ Laura PIAZZA, Università degli Studi di Catania – “Adesso torno in scena io”: *Ghertruda la mamma di A.* di Davide Rondoni: Per un teatro di poesia
- ♦ Anita PISCAZZI, Università degli Studi “Aldo Moro” di Bari – Il dio che fa ballare. Danze popolari del Sud

#82AULA 410 – EPIC, DARWINIAN, DYSTOPIAN MICE FROM NAPLES: PERSPECTIVES ON LEOPARDI'S *PARALIPOMENI*

Organizers: Martina PIPERNO, University of Warwick; Alessandro GIAMMEI, Princeton University

Chair: Gabrielle SIMS, Boston University

- ♦ Alessandro GIAMMEI, Princeton University – A ‘*Poetante*’ Laughter: Leopardi’s Clothed Mice, Parisian Illustrated Books, and Dystopia
- ♦ Martina PIPERNO, University of Warwick – Leopardi’s *Paralipomeni* between Homer and Ariosto
- ♦ Gabrielle SIMS, Boston University – Leopardi’s Proto-Darwinian Animals: the *Paralipomeni* as a Critique of Romantic Ecologies

#83AULA DSU 3 – MIGRANT BODIES AND POLITICS 2

Organizers: Anita PINZI, H. Lavity Stoutt Community College; Simona WRIGHT, The College of New Jersey; Ashna ALI, City University of New York

Chair: Anita PINZI, H. Lavity Stoutt Community College

- ♦ Cristina LOMBARDI-DIOP, Loyola University, Chicago – The Century of the Migrant: New Figures and Concepts at Europe's Southern Borders
- ♦ Simona WRIGHT, The College of New Jersey – On Women's Body. Colonial and Postcolonial Interventions
- ♦ Gabriele PROGLIO, University of Tunis, European University Institute – Black Skins, White Anxiety: Italian Postcolonial Imagery and Migrants' Strategies

11,30 – 13,10

#84AULA DSU 3 – MIGRANT BODIES AND POLITICS 3

Organizers: Anita PINZI, CUNY; Simona WRIGHT, The College of New Jersey; Ashna ALI, CUNY

Chair: Simona WRIGHT, The College of New Jersey

- ♦ Giovanna FALESCHINI LERNER, Franklin & Marshall College – Migrant Bodies, Migrant Voices in *Mediterranea* and *Là-bas. Educazione criminale*.
- ♦ Kevin REGAN-MAGLIONE, University of Oregon – Traduttore o Traditore? Identity Politics in three of Amara Lakhous' Novels
- ♦ Angela ZAGARELLA, Portland State University – Mediterraneo, migrazioni e movimento: Napoli e la sua musica
- ♦ Ernesto VIRGULTI, Brock University – Migration and Identity in Gianni Amelio's *Lamerica*

#85 AULA DSU 1 – TEMATICHE DEL “SOTTOSUOLO” NELLA LETTERATURA E CULTURA ITALIANE 4

Organizers and Chairs: Daniela BOMBARA, Università di Messina; Anna Maria CHIERICI, University of Toronto

- ♦ Gloria BUONAGUIDI, Università di Napoli “L’Orientale” – Scendendo “verso il buio e l’umidità del fondo”: la verticale cognizione del dolore
- ♦ Monica BIASIOLO, Friedrich-Alexander-Universität di Erlangen-Nürnberg, – *Pinocchio 2112* et al.: Spazi utopici e distopici sotterranei nella letteratura italiana di recente pubblicazione
- ♦ Elisabetta CONVENTO, Boston University – Il mondo sommerso e salvifico di *Un altare per la madre* di Camon

#86AULA DSU 2 – GENDERED REVISIONS

Organizer and Chair: Patrizia SAMBUCCO, Monash University

- ♦ Patrizia SAMBUCCO, Monash University – Cultural Memory through the Culinary Sign: Sensory Nostalgia in Simonetta Agnello-Hornby
- ♦ Torunn HAALAND, Gonzaga University – A “frantumaglia senza cronologia:” Re-Experienced Ambivalences and Existential Abandonment in *La figlia oscura*
- ♦ Adele BARDAZZI, University of Oxford – Eugenio Montale and the Modern Paradigm of the Eurydice-Persephonean Archetype: The Case of Mosca, the Regal Wife of the Montalean Poetic (Under)world
- ♦ Eliana MAESTRI, Warwick University – Myth, Migration and Motherhood in Anna Maria dell’Oso’s *Songs of the Suitcase*

#87AULA DSU 4 – STUDIES IN SECOND-LANGUAGE ACQUISITION (LA SESSIONE TERMINA ALLE 12,45)

Organizer: AATI

Chair: Incoronata (Nadia) INSERRA, University of Hawaii at Manoa

- ♦ Vincenzo GATTO, Pennsylvania State University – Sull'uso dei fumetti nella didattica dell'italiano come L2
- ♦ Biagio AULINO, University of Toronto Mississauga – Italian Language at the Secondary Level in the Greater Toronto Area

#88AULA DSU 5 – NAPLES: CINEMATIC ADVENTURES OF IDENTITY

Organizer and Chair: Anna IACOVELLA, Yale University

- ♦ Anna IACOVELLA, Yale University – “Song ‘e Napule”: immagini di cultura autentica e notevole atto linguistico
- ♦ Giulia CARDILLO, Yale University – Pasolini e il Decameron napoletano
- ♦ Simona LORENZINI, Yale University – *Lo Spazio Bianco* di Francesca Comencini: alla ricerca della propria identità nel cuore di Napoli
- ♦ Patrick WALDRON, Yale University – Napoli e le sue immagini: *L’amore molesto* di Mario Martone

#89AULA 342 – EXPERIMENTAL WRITINGS/ SCRITTURE SPERIMENTALI 2 (LA SESSIONE TERMINA ALLE 12,45)

Organizer and Chair: Federica SANTINI, Kennesaw State University

- ♦ Marco GAETANI, Università di Siena – Margini ermeneutici della scrittura sperimentale. Un commento al *Pasticciaccio*:
- ♦ Giacomo GIUNTOLI, Università di Pisa – *Lettere a nessuno*: storia di un libro “strano”:
- ♦ Laura-Marzia LENCI – Boston University Study Abroad Italy Programs – Luigi Malerba’s Experimentalism as an Essential and Existential Writing Condition

#90AULA 410 – GENDER, MYTH AND THE SOUTH IN ITALIAN CINEMA (LA SESSIONE TERMINA ALLE 12,30)

Organizers: Ryan CALABRETTA-SAJDER, University of Arkansas; Fabio Benincasa, Duquesne University

Chair: Vivian GERRAND, University of Melbourne

- ♦ Fabio BENINCASA Duquesne University – Eros e Mito in Mario Martone nell'Adattamento de L'Amore Molesto di Elena Ferrante
- ♦ Ryan CALABRETTA-SAJDER, University of Arkansas – Gendering the Body: Masculinity and Femininity in Southern Italian Cinema

12,30 – 14,15: PRANZO

14,30 – 15,45

#91AULA DSU 1 – ROUNDTABLE: STUDYING CONTEMPORARY ITALIAN LANGUAGE AND CULTURE THROUGH MEDIA

Organizer and Chair: Daniela CUNDRÒ, Italian Language in the Media/Independent Scholar

- ♦ Daniela CUNDRÒ, Italian Language in the Media/Independent Scholar
- ♦ Luca BONOMI, Comitato di Siena – Società Dante Alighieri

#92AULA DSU 2 – ELENA FERRANTE 1

Organizer: Barbara ALFANO, Bennington College

Chair: Laura BENEDETTI, Georgetown University

- ♦ Barbara ALFANO, Bennington College – Il mondo vero: Etica e materia nella tetralogia napoletana di Elena Ferrante
- ♦ Victor Xavier ZAROUR ZARZAR, CUNY – Adopting Language in Elena Ferrante's *Neapolitan Novels*
- ♦ Tiziana DE ROGATIS, Università per Stranieri di Siena – La città ermafrodita e l'identità femminile

#93AULA DSU 3 – ITALIAN FILM FROM NEOREALISM TO THE PRESENT

Organizer: AATI

Chair: Mario INGLESE, National University of Ireland, Galway

- ♦ Steven GROSSVOGEL, The University of Georgia – *Rome: Open City* as Classical Tragedy
- ♦ Augustus MASTRI, University of Louisville – Benigni the *auteur* and *persona*, from *Life is Beautiful* to *The Tiger and the Snow*

#94 AULA DSU 4 – IL MAL DI MARE, LA PAURA, L’EUFORIA, LA MERAVIGLIA: IL VOCABOLARIO DEL “GRAND TOUR” NEL REGNO DI NAPOLI

Organizer and Chair: Marco MARINO and Domenico PALUMBO, Sant’Anna Institute, Sorrento

- ♦ Domenico PALUMBO, Sant’Anna Institute, Sorrento – La Croce di Dante e la croce di Kircher: la mistica del viaggiare verso Sud
- ♦ Bernardo PICICHÉ, Virginia Commonwealth University – Tra biografia e fantasia nel Golfo di Partenope.
- ♦ Paola GIULI, Saint Joseph's University – Gran turisti a Napoli tra Settecento e Ottocento: natura, rovine e improvvisazioni

#95 AULA DSU 5 – ROUNDTABLE: ITALIAN AMERICAN STUDIES: WHERE DOES IT BELONG? REFLECTIONS ON THE CURRENT AND FUTURE STATE OF AFFAIRS

Organizer and Chair: Ryan CALABRETTA-SAJDER, University of Arkansas

- ♦ Paul COLILLI, Laurentian University
- ♦ Fred GARDAPHÉ, CUNY/Queens College
- ♦ Colleen RYAN, Indiana University Bloomington
- ♦ Anthony Julian TAMBURRI, John D. Calandra Italian American Institute at CUNY/Queens College

15,45 – 17,00

#96 AULA DSU 1 – IL LINGUAGGIO POLITICO NELL’ITALIA PREMODERNA

Organizer and Chair: Andrea POLEGATO, University of North Texas

- ♦ Élise LECLERC, Université Grenoble Alpes – LUHCIE/Triangle UMR 5206, Il “comune” e lo “stato” nei libri di famiglia fiorentini (secoli XIV-XV)
- ♦ Andrea POLEGATO, University of North Texas – La “prudenza” e le basi del potere principesco. Una lettura del capitolo XVIII del Principe basata sulle prime lettere amministrative del Segretario fiorentino

#97 AULA DSU 3 – THE PASTS AND THE FUTURES OF ITALIAN SCIENCE FICTION

Organizer: Simone BRIONI, Stony Brook University

Chair: Simona WRIGHT, The College of New Jersey

- ♦ Domenico GALLO, Independent Scholar – Tra il ricordo del lager e la costruzione di una società futura: Primo Levi e la fantascienza

- ♦ Emiliano MARRA, Independent Scholar – Gli esordi del romanzo ucronico in Italia: *Asse pigliatutto* di Lucio Ceva (1973) e *Contro-passato prossimo* di Guido Morselli (1975)
- ♦ Simone BRIONI, Stony Brook University – Aliens and Others in Luce D'Eramo's *Partiranno* (1986)

#98AULA DSU 4 – EXPERIENCE AS A TEACHING FELLOW: SO WHAT HAS LANGUAGE TEACHING DONE FOR ME? (LA SESSIONE TERMINA ALLE 17,25)

Organizer and Chair: Elvira G. DI FABIO, Harvard University

- ♦ Christopher BROWN, Harvard University – From FIAT to Film: Bridging Language and Culture in the Italian Classroom
- ♦ Dalila COLUCCI, Harvard University – “Insegnare a leggere davvero”: Interpretive Challenges in Advanced Italian Classes
- ♦ Peter LIEBERMAN, Harvard University – Food for Reading and Writing
- ♦ Eloisa MORRA, Harvard University – Italian beyond the Classroom: Teaching Language through Art

#99 AULA DSU 5 – DOCUMENTING THE ITALIAN DIASPORA 4

Organizers: Paul COLILLI, Laurentian University and Christine SANSALONE, Laurentian University

Chair: Christine SANSALONE, Laurentian University

- ♦ Antonia RUBINO, University of Sydney – Language and Culture Maintenance amongst Italo-Australians: Current Trends and Future Developments
- ♦ Salvatore ORLANDO, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale” – L’acculturazione linguistica dei discendenti italiani a Caracas: due generazioni a confronto
- ♦ Paul COLILLI, Laurentian University – The Use of Italian as a Literary Language: The Example of *Le maschere laurenziane*

#100 AULA DSU 2 – ELENA FERRANTE 2 (LA SESSIONE TERMINA ALLE 17,25)

Organizer and Chair: Barbara ALFANO, Bennington College

- ♦ Laura BENEDETTI, Georgetown University – Elena Ferrante tra Napoli e New York
- ♦ Giuseppina PALMA, Southern Connecticut State University – Naples and Ferrante: The Remembrance of Things Past
- ♦ Hanna SERKOWSKA, University of Warsaw, Poland – “A City Without Love is Unfair and Cruel”: Naples in Elena Ferrante’s Tetralogy

#101AULA 342 – ROUNDTABLE: THE STUDY ABROAD EXPERIENCE AND THE ITALIAN STUDIES CURRICULUM

Organizers: Cristina GRAGNANI, Temple University; Hilary LINK, Temple University, Rome

Chair: Cristina GRAGNANI, Temple University

- ♦ Francesca MEMOLI, Accademia Italiana Salerno

- ♦ Claudia CREMASCO, Academic Initiatives Abroad
- ♦ Elena MONAMI, University of Massachusetts, Siena Program; Carla BAGNA, Università per Stranieri di Siena
- ♦ Andrea RICCI, Bologna Consortial Studies Program
- ♦ Hilary LINK, Temple University, Rome

17,30 – 18,15: SESSIONE PLENARIA

#102 SESSIONE PLENARIA 3

Chairs: Salvatore BANCHERI, University of Toronto, Colleen RYAN Indiana University

- ♦ Fred GARDAPHÉ, CUNY/Queens College – Beyond Little Italies: The Future of Italian American Studies

19,00 – 19,30: CHIUSURA DEL CONVEGNO

#103 CHIUSURA DEL CONVEGNO

- ♦ Salvatore BANCHERI, presidente AATI, University of Toronto; Colleen RYAN, presidente AATI, Indiana University; Rita LIBRANDI, Università di Napoli “L’Orientale, Andrea MAZZUCCHI, Università degli Studi di Napoli “Federico II”

20,00

- ♦ Cena nel ristorante Antonio&Antonio sul Lungo mare (via Partenope 26), Prezzo \$40 USD.
- ♦ Prenotazione: <https://bancheri.utm.utoronto.ca/aati-online/napoli/> [menu a sinistra “Gala Dinner”]

DOMENICA 26 GIUGNO: GITA AL PARCO ARCHEOLOGICO DI BAIÀ

- ♦ Visita guidata Parco Archeologico di Baia con pranzo a Pozzuoli, nel Ristorante Europa.
- ♦ Prenotazione: <https://bancheri.utm.utoronto.ca/aati-online/napoli/> [menu a sinistra “Sightseeing and Extra”]

LUNEDÌ 27 GIUGNO: PARTENZA

LIST OF PARTICIPANTS

FOLLOWED BY SESSION NUMBER(S)

ACUCELLA 15	CALAMITA 26	DE BATTISTA 75
ADORNO 62, 78	CALIGIURE 42	DE CRESCENZO 36
ALESSI 12, 39, 59	CANGIANO 78	DE FEO 26
ALFANO 92, 100	CAPONE 11, 59	DE GIOVANNI 70
AMATANGELO 39	CAPUTO 49	DE LISO 49
ANASTASIO 9	CARDILLO 88	DE LUCA 21, 67
ANDREANI 45	CARLONI 40	DE MARTINO 63
ARPIONI 16, 22, 30, 60	CARNEMOLLA 280, 66	DE MEO 3
ARRIAGA FLÓREZ 15	CARRAVETTA 42	DE ROGATIS 92
AULINO 87	CARROLI 39, 73	DEL GATTO 23, 31, 37
BAFFONI-LICATA 8	CARÙ 36	DEL GIUDICE 68
BAGNA 101	CARUSO 28	DI FABIO 71, 98
BALDI 39	CASINI C. 7	DI FENZA 25
BANCHERI 4, 5, 70, 102, 103	CASINI S.48	DI MARIA 29
BARATTONI 34	CASTALDO 36	DI SALVO 48
BARDAZZI 86	CASTELLITTI 49	DISTEFANO THOMAS 25
BARONI 73	CASTORE 16	DOLCI 20
BARRECA 13	CAVA 74	DOMIZIO 61
BARTALESI-GRAF 55	CECCARELLI 20	ESPOSITO 7
BATTISTON 29	CELATI 41, 46, 54	FALESCHINI LERNER 84
BAZZONI 11	CERRATO 15	FALVO 41
BEGOTTI 40, 58	CHIANESE 68	FANTARELLA 54
BENEDETTI 38, 92, 100	CHIARENZA 61	FAWZY 15
BENINCASA 90	CHIERICI 10, 22,36, 85	FEO 23
BERNARDI 26	CIRILLI 38	FERRANTE 54
BIASIOLO 85	COLANGELO 80	FERRINI 48
BOCCHIA 64	COLILLI 17, 24, 29, 68, 95, 99	FERRO 12
BOERO 30	COLUCCI 98	FIORAVANTI 8
BOMBARA 10, 22, 36, 85	COMES 60	FRACCACRETA 64
BONAVITA 64	CONVENTO 85	FRANCO 72
BONOMI 91	COPELLO 15	FRAU 50
BORIO 8	CORCIONE 49	FURNO 63
BORRA 8, 14	COTTICELLI 69	GAETANI 89
BORRIONE 19	CREMASCO 101	GALLO C. 60
BOWERS 32	CUDA 32	GALLO D. 97
BRAGATO 35, 75	CUNDRÒ 91	GAMBAROTA 35
BRIONI 97	D'AMICO 38	GARDAPHÉ 95, 102
BRIZIO-SKOV 50	D'ANTUONO 69	GARGIULO 21
BROWN C. 98	D'ISOLA 27	GATTO V. 87
BROWN T. 30	D'AGUANNO 1	GATTO N. 62
BUONAGUIDI 85	DALL'OLIO 31	GEMMANI 27
BUONANNO FOLEY 76	DANIELE 61	GERRAND 73, 90
CALABRETTA-SAJDER 90, 95	DE ANTONELLIS 65	GIAMMEI 82
		GIARDINO 21

GIGLIO 43
GIOMI 74
GIORGIO 21
GIOVANDO 7
GIRARDI 15, 18, 45
GIULI 94
GIULIANO 9
GIUNTOLI 89
GLYNN 21, 67
GRAGNANI 101
GREGORI 9
GROSSVOGEL 93
GUARINO 4
GUGLIELMI 12
HAALAND 86
IACOVELLA 88
IMBRIANI 23
INGLESE 80, 93
INSERRA 26, 87
JED 78
KARAGOZ 12
LA GRASSA 43, 59
LA VACCARA 36
LANDI 25, 31, 37
LARKIN 53
LAUDIERO 49
LAVIOSA 19, 34, 43, 65, 74
LECLERC 96
LENCI 89
LETTIERI 76
LIBERTI 8
LIBRANDI 4, 5, 104
LIEBERMAN 98
LINK 101
LIUNI 13
LO PREJATO 81
LOBALSAMO 76
LOCANTORE 64
LOLLOBRIGIDA 69
LOMBARDI G. 102
LOMBARDI-DIOP 83
LOMBARDINILO 31
LORENZINI 88
LOW 15, 35
LUCAMANTE 12
LUCIA 36
LUCONI 17
MAESTRI 86
MAFFUCCI 31
MAIELLARO 55
MAIONE 69
MALCIC 40
MARIANI 50
MARINO 94
MARMO 33
MARONGIU 17
MARRA 97
MARTELLI 44
MARTÍN-POSADILLO 37
MASTRI 59, 93
MAZZUCCHI 104
McCARTY 55
MEMOLI 28 101
MENECHHELLA 12
MEROLLA 53
MESSINA 19
MICHAUD 17
MIGIEL 25
MILONE 80
MINERVINI 61
MINUTO 65
MOITRA 67
MOLLIKA 43, 57, 59
MONAMI 101
MONTRONI 66, 79
MONZONE 11
MORENO PALMERO 7
MORLICCHIO 4
MORRA 98
MOSCARDI 79
MUNERONI 77
MURGIA 13
MURI-ROSENTHAL 7
NAPOLITANO 41
NATALE 19
NI 44
NIEDDU 66
NIGRO 11
OLLA 41, 46, 54
ORLANDO E.R. 16, 30, 60
ORLANDO S. 99
PACCHIONI 68
PACE 57
PACIONI 46
PALMA 100
PALUMBO D. 94
PALUMBO M. 70
PARADISO 11
PARK 22
PARUSSA 8
PAVAN 40, 47
PELLEGRINO 2
PERUGINI 32
PETTORINO 2
PEZZOLI 74
PIANGES 78
PIANTANIDA 72
PIAZZA 81
PICICHÉ 94
PIERUCCI 9
PINOIA 11
PINZI 73, 83, 84
PIPERNO 82
PISCAZZI 81
POLEGATO 96
POLIMENI 42
PROGLIO 83
PUGLIESE 16
RAINERI 58
RAMSEY-PORTOLANO 58
REGAN-MAGLIONE 7, 84
RESTUCCIA 60
REZA 68
RICCI 101
RIVERSO 77
ROSSI 50
ROTONDI 20
ROUSH 77
RUBINO 99
RUSSO R. 9
RUSSO T. 70
RYAN 4, 5, 70, 71, 78, 95,
102, 103
SALVATORE E. 66
SALVATORE V.30
SAMBUCO 86
SANSALONE 17, 24, 29, 68,
99
SANTINI 71, 80, 89
SANTOSUOSSO 15, 18, 25,
45
SANTUCCI 79
SARTI 58
SAVONARDO 67

SCARPELLINO 28, 50
SECCIA 7
SERIANNI 5, 6
SERKOWSKA 100
SESTIGIANI 44
SICA 63
SIMS 82
SISLER 17
SOLARINO 9
SPINELLI 44
TAMBURRI 95
TANDELLO 23
TARALLO 1

TEARDO 75
TESI 75
TESTA 46
THIELMANN 9
TIBERI 28, 50
TIBONI-CRAFT 50
TOMASSETTI 28
TORTOLANI 53
TRECCANI 41
TRIFONOVA 34
TURCHETTA 48
VALOROSO 11, 80
VANSCHEEUWIJCK 35

VEDOVELLI 48
VENUTO 45
VILLARINI 62
VIRGULTI 84
VITALE 3, 66
WALDRON 88
WRIGHT 73, 83, 84, 97
ZAGARELLA 84
ZAROOUR ZARZAR 92
ZUDIČ ANTONIČ 40